



4. međunarodno
pijanističko natjecanje
Svetislav Stančić

ZAGREB, 7. - 13. VELJAČE 2011.

4th *Svetislav Stančić*
International Piano
Competition

ZAGREB, 7TH - 13TH FEBRUARY 2011.

Ludvík Kováčik

Pravilnik natjecanja

1. 4. međunarodno pijanističko natjecanje *Svetislav Stančić* održat će se od 7. do 13. veljače 2011. u Zagrebu, u Koncertnoj dvorani Vatroslava Lisinskog.
2. Natjecanju mogu pristupiti svi pijanisti rođeni između 7. veljače 1976. i 7. veljače 1993.
3. Natjecatelji moraju nazočiti izvlačenju redosljeda 6. veljače 2011. u 19 sati u Koncertnoj dvorani Vatroslava Lisinskog.
4. Natjecanje će se održati u tri etape:
 1. etapa – recital
 2. etapa – recital
 3. etapa – finale – koncert za glasovir uz pratnju Simfonijskog orkestra HRT-a
5. Sve etape natjecanja bit će otvorene za slušateljstvo.
6. Rok prijave je 5. prosinca 2010. (vrijedit će poštanski žig).

Prijave moraju sadržavati sljedeće:

 - A) čitko ispunjen prijavni list
 - B) dvije novije fotografije
 - C) dvije preporuke profesora
 - D) fotokopiju domovnice za hrvatske državljane, odnosno putovnice za strane natjecatelje
 - E) uplatu kotizacije od 100 EUR u kunskoj protuvrijednosti na žiro račun Koncertne direkcije Zagreb 2360000-1101220533, s naznakom uplate "EPTA natjecanje Zagreb", model 00, poziv na broj 116 - 01.

U slučaju odustajanja kotizacija se ne vraća.
7. Krivo navođenje bilo kojeg podatka u prijavi bit će razlogom diskvalifikacije natjecatelja.
8. Promjena programa navedenog u prijavi neće biti dopuštena.
9. Sva djela moraju se izvesti napamet.
10. Natjecateljima će biti omogućeno svakodnevno vježbanje kao i akustička proba glasovira u dvorani natjecanja.
11. Natjecatelji će imati jedan pokus s orkestrom.
12. EPTA - Hrvatska zadržava sva prava radio i TV snimanja tijekom svih etapa natjecanja, bez naknade.
13. Ocjenjivački sud ima pravo prekinuti svakog natjecatelja čiji program prekoračuje zadanu minutažu.
14. Zadana skladba hrvatskog skladatelja bit će na zahtjev poslana natjecateljima poštom ili elektroničkom

- poštom po primitku prijave.
15. Natjecatelji se moraju javiti u Ured organizatora natjecanja u Koncertnoj dvorani Vatroslava Lisinskog 6. veljače 2011.
 16. Ocjenjivački sud će odabrati najviše 12 natjecatelja koji će se plasirati u drugu etapu i najviše 6 natjecatelja u treću etapu.
 17. Svi sudionici natjecanja dobit će diplomu o sudjelovanju.
 18. Finale i svečana dodjela nagrada bit će 13. veljače 2011.
 19. Nagrađeni natjecatelji moraju prisustvovati dodjeli nagrada i svirati na svečanom koncertu bez naknade. U suprotnom gube pravo na nagradu.
 20. Službeni glasovir natjecanja je *Steinway*.
 21. Ocjenjivački sud može ne dodijeliti neku od nagrada ili po potrebi dodijeliti nagradu *ex aequo* (osim prve nagrade).
 22. Natjecatelji nemaju pravo žalbe na odluke Ocjenjivačkog suda.
 23. Potpisom prijave natjecatelj prihvaća pravila natjecanja i odluke Ocjenjivačkog suda.
 24. U slučaju bilo kakvih nejasnoća uzrokovanih prijevodom, mjerodavnim se smatra tekst Pravilnika na hrvatskom jeziku.

Nagrade

SLUŽBENE NAGRADE

1. **nagrada** - 40.000 kn
2. **nagrada** - 20.000 kn
3. **nagrada** - 10.000 kn
4. **nagrada** - 4.000 kn

- - -

POSEBNE NAGRADE

Nagrada Hrvatskog društva skladatelja za najbolju izvedbu djela hrvatskog skladatelja
Nagrada Koncertne direkcije Zagreb
Nagrada Simfonijskog orkestra HRT
Nagrada publike

Program natjecanja

PRVA ETAPA

trajanje do 30 minuta

1. Tri koncertne virtuozne etide (jedna od F. Chopina)
2. J. S. Bach: *Preludij i fuga* iz WTK I ili II.
3. Skladba po slobodnom izboru (napisana do 1918.)
U drugu etapu će se plasirati najviše 12 natjecatelja.

DRUGA ETAPA

recital u trajanju do 60 minuta

1. Jedna sonata L. van Beethovena
2. Zadana skladba hrvatskog skladatelja:
I. Josipović: *Jubilus* ili D. Kempf: *Zvukolik* (kadenca nije obvezna)

NE MOGU SE IZVODITI DJELA SVIRANA U PRETHODNOJ ETAPI.
IZABRANE SKLADBE MORAJU BITI TISKANE OD UGLEDNE IZDAVAČKE KUĆE.

NATJECATELJI NE MOGU IZVODITI VLASTITE SKLADBE.

ZADANE SKLADBE ĆE NATJECATELJIMA BITI DOSTAVLJENE POŠTOM PO PRIMITKU PRIJAVE.

U treću etapu će se plasirati najviše 6 natjecatelja.

TREĆA ETAPA - FINALE

Koncert uz Simfonijski orkestar HRT

Finalisti trebaju izvesti jedan od sljedećih koncerata:

- L. van Beethoven: *4. Koncert u G-duru, op. 58;*
5. Koncert u Es-duru, op. 73
- R. Schumann: *Koncert u a-molu, op. 54*
- E. Grieg: *Koncert u a-molu*
- F. Chopin: *1. Koncert u e-molu, op. 11;*
2. Koncert u f-molu, op. 21
- F. Liszt: *1. Koncert u Es-duru; 2. Koncert u A-duru*
- J. Brahms: *1. Koncert u d-molu, op. 15*
- C. Franck: *Simfonijske varijacije*
- P. I. Čajkovski: *1. Koncert u b-molu, op. 23*
- S. Prokofjev: *3. Koncert u C-duru, op. 26*
- S. Rahmanjinov: *2. Koncert u c-molu, op. 18;*
3. Koncert u d-molu, op. 30;
Rapsodija na Paganinijevu temu
- M. Ravel: *Koncert u G-duru*
- B. Bartok: *Koncert br. 3 (1945.)*



Prijavni list

4. međunarodno pijanističko natjecanje *Svetislav Stančić*

ZAGREB, 7. - 13. VELJAČE 2011.

Prijavni list mora biti čitko ispunjen. Nečitki, nejasni ili nepotpuni prijavni listovi neće se uzimati u obzir.

PRIJAVE SE ŠALJU NA ADRESU:

Koncertna direkcija Zagreb

ADR: Kneza Mislava 18, HR - 10 000 Zagreb

TEL: + 385 (01) 45 01 206

FAX: + 385 (01) 46 11 807

E-MAIL: epta@kdz.hr

ORGANIZATORI

Udruga klavirskih pedagoga Hrvatske - EPTA

Koncertna direkcija Zagreb

ODRŽAVANJE 4. MEĐUNARODNOG

PIJANISTIČKOG NATJECANJA "SVETISLAV

STANČIĆ" U ZAGREBU OMOGUĆILI SU:

Gradsko poglavarstvo Grada Zagreba

Ministarstvo kulture Republike Hrvatske

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa

Turistička zajednica Grada Zagreba

NATJECANJE ĆE SE ODRŽATI U KONCERTNOJ

DVORANI VATROSLAVA LISINSKOG

ADR: Trg S. Radića 4, HR – 10 000 Zagreb

TEL: + 385 (01) 61 21 111

FAX: + 385 (01) 61 11 267

Prijavni list



PREZIME

IME

DRŽAVLJANSTVO

DATUM ROĐENJA

MJESTO ROĐENJA

GLAZBENA NAOBRABZA (ZAVRŠENA I SADAŠNJA)

PEDAGOZI

NA INSTITUCIJI

ADRESA

TELEFON I FAX

E-MAIL

SMJEŠTAJ U HOTELU

DA

NE

(BROJ OSOBA)

POPIS DJELA KOJA SE PRIJAVLJUJU ZA NATJECANJE:

PRVA ETAPA

DRUGA ETAPA

FINALE

MJESTO I DATUM

POTPIS

Application Form

LAST NAME

FIRST NAME

CITIZENSHIP

DATE OF BIRTH

PLACE OF BIRTH

MUSIC EDUCATION (COMPLETED AND ONGOING)

TEACHERS

SCHOOL

ADDRESS

PHONE AND FAX NUMBER

E-MAIL

HOTEL ACCOMMODATION YES _____ NO
(NO. OF PERSONS)

LIST OF WORKS TO BE PERFORMED AT THE COMPETITION

FIRST ROUND

SECOND ROUND

FINAL

LOCATION AND DATE

SIGNATURE



Application Form

4th *Svetislav Stančić* International Piano Competition

ZAGREB, 7TH - 13TH FEBRUARY 2011.

Application Form must be filled out clearly and completely. Illegible, unclear or incomplete application forms will not be considered.

PLEASE SEND YOUR APPLICATION TO:

Zagreb Concert Management

ADD: Kneza Mislava 18, HR - 10 000 Zagreb

PHONE: +385 (01) 4501 206

FAX: +385 (01) 46 11 807

E-MAIL: epta@kdz.hr

ORGANIZERS

European Piano Teachers Association (EPTA - Croatia)

Zagreb Concert Management

THE COMPETITION WILL BE HELD IN THE VATROSLAV

LISINSKI CONCERT HALL

ADD: Trg S. Radića 4, HR – 10000 Zagreb

PHONE: + 385 (01) 61 21 111

FAX: + 385 (01) 61 11 267

Competition Program

FIRST ROUND

30 minutes duration

1. Three virtuoso concert etudes (one by F. Chopin)
2. J. S. Bach: *Prelude and Fugue* from WTK I or II.
3. Free choice work or works (written before 1918.)

No more than 12 competitors shall pass to Second Round.

SECOND ROUND

60 minutes duration

1. one sonata by L. van Beethoven.
2. compulsory work by Croatian composer:
I. Josipović: *Jubilus* or D. Kempf: *Soundscape*
(free cadenza not obligatory)

ALL WORKS MUST BE PUBLISHED BY A RENOWNED PUBLISHING HOUSE.
COMPETITORS WILL NOT BE ALLOWED TO PERFORM THEIR OWN
WORKS.

THE COMPULSORY PIECE WILL BE MAILED TO PARTICIPANTS UPON
APPLICATION NO SOONER THAN 1 JUNE 2010.

No more than 6 competitors shall pass to the Final.

FINAL

Concert with the CRT Symphony Orchestra

**Finalist must perform one of
the following concertos:**

- L. van Beethoven: *Concerto No. 4 in G Major, op. 58; Concerto No. 5 in E Flat Major, op. 73*
- R. Schumann: *Concerto in A Minor, op. 54*
- E. Grieg: *Concerto in A Minor*
- F. Chopin: *Concerto No. 1 in E Minor, op. 11; Concerto No. 2 in F Minor, op. 21*
- F. Liszt: *Concerto No. 1 in E Flat Major; Concerto No. 2 in A Major*
- J. Brahms: *Concerto No. 1 in D Minor, op. 15*
- C. Franck: *Symphonic Variations*
- P. I. Tchaikovsky: *Concerto No. 1 in B Flat Minor, op. 23*
- S. Prokofiev: *Concerto No. 3 in C Major, op. 26*
- S. Rachmaninov: *Concerto No. 2 in C Minor, op. 18; Concerto No. 3 in D Minor, op.30; Rhapsody on a Theme of Paganini*
- M. Ravel: *Concerto in G Major*
- B. Bartok: *Concerto No. 3 (1945)*

Competition Regulations

1. 4th *Svetislav Stančić* International Piano Competition will be held from 7 - 15 February 2011 in the Vatroslav Lisinski Concert Hall in Zagreb.
2. The competition is open to all pianists born between 7 February 1976 and 7 February 1993.
3. Competitors must be present at the lot drawing, held on 6 February 2011 at 7 p.m. in the Vatroslav Lisinski Concert Hall, to determine the order of appearance.
4. The competition will be held in three rounds:
First Round – recital
Second Round – recital
Final – a concerto accompanied by the Croatian Radio and Television Symphony Orchestra
5. All three rounds of Competition will be open for public.
6. Deadline for application is 5 December 2010 (date on the postal stamp will be considered). Application must contain the following:
 - A) clearly filled out application form
 - B) two recent photographs
 - C) two letters of recommendation from teachers
 - D) a photocopy of the Certificate of Citizenship for Croatian participants, or a copy of passport for foreign participants
 - E) a receipt of payment of the participation fee in the amount of 100 EUR to giro account of Zagreb Concert Management at Zagrebacka banka d.d., Savska 60, Zagreb, IBAN: HR9623600001101220533, BIC code: ZABA HR 2X.Participation fee is not refundable.
7. Any false statement in the application will be grounds for disqualification.
8. Participants will not be allowed to change their program from the one stated in the application.
9. All works must be performed from memory.
10. Daily rehearsals and an acoustic rehearsal in the competition concert hall will be available to all participants.
11. Participants will be allowed one rehearsal with the orchestra.
12. EPTA - Croatia reserves all rights in the event of television or radio recording during the competition, without compensation.
13. The Board of Judges reserves the right to interrupt a competitor who exceeds the program duration set by the Regulations.
14. The compulsory composition by a Croatian composer

will be mailed to the candidate upon receiving his/her application.

15. Participants must report to the Competition Organization Office in the Vatroslav Lisinski Concert Hall on 6 February 2011.
16. The Board of Judges will select no more than 12 competitors to pass on to Second Round, and no more than 6 competitors to pass on to the Final.
17. All participants will receive a Certificate of Participation.
18. The Finals and the Awards Ceremony will be held on 13 February 2011.
19. Awarded participants will be obliged to attend the award ceremony and perform at the winners' concert without compensation, otherwise they forfeit their right to the award.
20. *Steinway* is the Official Piano of the Competition.
21. The Board of Judges reserves the right not to award any of the prizes, or to award *ex aequo* prize (except for the first prize).
22. There shall be no right of appeal to the decisions of the Board of Judges.
23. By signing the application, the participants agree to all terms and regulations of the competition as well as to the decisions of the Board of Judges.
24. In an event of any ambiguities caused by translation, the Croatian text of the Regulations is considered authoritative.

Prizes and Awards

OFFICIAL PRIZES

1st Prize 40,000 kn

2nd Prize 20,000 kn

3rd Prize 10,000 kn

4th Prize 4,000 kn

- - -

SPECIAL AWARDS

Croatian Composers Society Award for the best performance of a work by Croatian composer.

Zagreb Concert Management Award

Croatian Radio and Television Symphony Orchestra Award

Audience Award

